

DELKIM Plus RADIO SYSTEM

DEMARRAGE

Avant que le système puisse être utilisé, le récepteur RX Plus doit tout d'abord être programmé pour identifier les détecteurs codés (TX-i Plus ou TX Plus). Normalement les utilisateurs assortissent la couleur de la led du détecteur à la led de la centrale. Mais, il est possible de programmer n'importe quel détecteur sur n'importe quelle couleur. De même, il est possible de programmer 3 TX-i bleus sur une couleur différente de la centrale.

PROGRAMMATION

(Requise habituellement une seule fois à moins que des émetteurs additionnels soient ajoutés au système)

ÉTAPE 1 - Connecter une batterie PP3, l'adapter à l'intérieur du compartiment, fermer la trappe et ouvrir le volume. Veuillez noter que la commande de volume est totalement indépendante de celle du détecteur Delkim plus lequel peut être placé à zéro, le réglage recommandé. Pour une utilisation optimale nous recommandons d'utiliser une batterie de Duracell MN1604.

ÉTAPE 2 - Allumer la centrale L (local) ou D (éloigné), appuyer et relâcher le bouton de programmation, situé derrière le récepteur. La première Led (pourpre) se met alors à clignoter.

ÉTAPE 3 - Si la programmation du premier canal est exigée, activer le premier Delkim, automatiquement en l'allumant ou en le faisant vibrer s'il est déjà branché pour transmettre le code. Quand le code est accepté, il est audiblement confirmé par une double tonalité et la LED suivante commence à clignoter. Si le canal n'exige pas de programmation, appuyer et relâcher de nouveau le bouton de programmation arrière afin de passer au canal suivant.

ÉTAPE 4 - Répéter l'étape 3 jusqu'à ce que tous les canaux nécessaires soient programmés. Pour compléter la programmation, toutes les leds donnent un flash de " vague mexicaine " et une tonalité musicale retentit. (Le raccourci pour vérifier cette programmation est d'éteindre le récepteur puis de le rallumer).

ÉTAPE 5 - Vérifier si la programmation est réussie en allumant le récepteur sur la position (L) locale ou (D) distant et en activant chaque Delkim programmé alternativement comme décrit dans l'étape 3.

ÉTAPE 6 - Fixer sur l'émetteur le clip ou velcro fournis comme requis.

LES DELKIM Plus et le RÉCEPTEUR sont MAINTENANT PRÊT À L'EMPLOI - pour la programmation des émetteurs supplémentaires ou additionnels voir la PROGRAMMATION AVANÇÉE.

REMISE À ZÉRO DE LA MEMOIRE

Si un canal a été programmé par erreur (couleur) la centrale doit être reprogrammée - (pour l'utilisation d'un émetteur Tx Plus vous pouvez simplement remonter celui-ci sur le détecteur correct).

ÉTAPE 1 - Couper le récepteur.

ÉTAPE 2 - Presser et maintenir enfoncé le bouton de programmation et alimenter le récepteur.

ÉTAPE 3 - Continuer à maintenir le bouton de programmation jusqu'à ce qu'un " bip " soit entendu et libérer alors le bouton. Toutes les LED commenceront à clignoter.

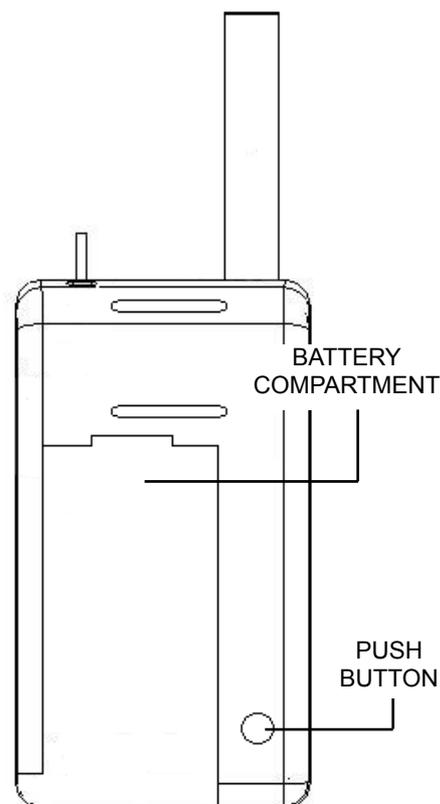
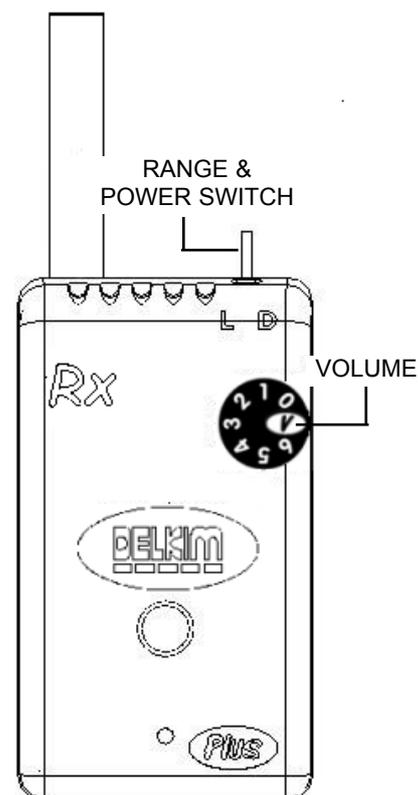
ÉTAPE 4 - Presser et maintenir enfoncé le bouton de programmation, la première LED clignotera, attendre jusqu'à ce qu'un autre " bip " soit entendu et libérer le bouton. Les sons musicaux retentiront entendus et toutes les LED clignoteront dans un double effet " de vague mexicaine ". Ceci confirme une remise à zéro réussie.

Ce procédé devrait toujours être employé si vous êtes avec n'importe quel doute au sujet de ce qui est programmé et souhaitez recommencer de nouveau. Toute la programmation doit alors être refaite.

UTILISATION DU RECEPTEUR RX Plus

Allumer simplement le récepteur RX Plus en positionnant l'interrupteur soit dur (L) local ou sur (D) distant. Pour optimiser la durée de vie de la batterie, nous recommandons d'utiliser la position (L) pour toutes les situations d'usage à moins de 50 mètres, et la position (D) pour les situations d'usage à plus de 50 mètres*.

* La perception dépendra toujours des obstructions, des conditions atmosphériques, du positionnement des émetteurs et du récepteur, et il peut y avoir des variations d'une unité à l'autre. Le système de contrôle sur le Tx-i plus vous donnera toujours un guide de réception adapté, mais cela peut varier en fonction du changement de conditions. EMPLOYER UN ÉMETTEUR PRÈS DE LA TERRE PEUT RÉDUIRE LA PERCEPTION. LE REHAUSSEMENT DU DETECTEUR DE JUSTE QUELQUES CENTIMÈTRES PEUT GÉNÉRER UNE AUGMENTATION IMPORTANTE DE LA PERCEPTION.



RÉGLAGE DE L'ALARME ANTIVOL

Elle doit être branchée manuellement lorsque l'on veut l'utiliser et elle se déconnecte dès que l'on éteint la centrale RX Plus. L'alarme antivol est NORMALEMENT DEBRANCHE. C'est particulièrement utile pour les utilisateurs qui préfèrent commuter le Tx-i plus après avoir réglé les indicateurs visuels pour empêcher des bips ennuyeux. Nous recommandons de brancher l'alarme antivol toutes les fois que les détecteurs sont sans surveillance même pendant une courte période c.-à-d. quand l'utilisateur dort ou quand il quitte son poste.

- Pour activer l'alarme anti-vo, RX Plus éteint, maintenir le bouton de programmation enfoncé, allumer la centrale (position (L) ou (D) et relâcher immédiatement le bouton avant le bip annonçant la remise à zéro de la centrale.
- La centrale RX Plus confirme visuellement et auditivement le branchement de l'alarme anti-vo avec 2 tonalités rapides accompagnées d'un clignotement de toutes les Leds.
- Pour déconnecter l'alarme anti-vo, éteindre simplement la centrale RX Plus.

(Pour toute information technique complémentaire pour les utilisateurs avancés appeler Delkim ou consulter notre site web pour téléchargement)
www.delkim.co.uk

PROGRAMMATION AVANÇÉE

ÉMETTEURS ADDITIONNELS DE PROGRAMMATION

ÉTAPE 1 - Allumer la Rx plus le récepteur puis appuyer et libérer le bouton de programmation, La Led du canal 1 (pourpre) commence à clignoter.

ÉTAPE 2 - Continuer à presser et libérer le bouton de programmation jusqu'à ce que la LED clignote sur le canal qui exige une programmation programmer alors le programme comme décrit.

ÉMETTEURS SUPPLÉMENTAIRES DE PROGRAMMATION (C.-À-D. PLUS DE CINQ)

ÉTAPE 1 - Appuyer sur et maintenir le bouton de programmation enfoncé jusqu'à ce qu'un " bip " simple soit entendu et relâcher - Le canal 1 (pourpre) clignote avec un double flash, indiquant l'émetteur additionnel exigé.

ÉTAPE 2 - Répéter comme pour la programmation principale. Ce service permet jusqu'à DIX émetteurs d'être programmés dans un Rx plus.

PROGRAMMATION PAR DESSUS UN CANAL QUI EST DÉJÀ PROGRAMMÉE

Un émetteur non programmé précédemment peut être programmé au dessus d'un canal en recouvrant le code. En essayant de programmer un canal avec un émetteur qui est déjà codé sur un autre canal on générera un message d'erreur sonore (bee-bah).

INFORMATIONS AUDIBLES ET VISUELLES DU RÉCEPTEUR

INFORMATION AUDIBLE ET VISUELLE PENDANT L'UTILISATION NORMALE

Tonalités de recherche - une tonalité pré-réglée simple avant une tonalité normale - chaque canal a une tonalité pré-réglée différente qui forme le premier " signal sonore " d'un ordre des tonalités normales reçues de Delkim. La tonalité de " recherche " est produite tandis que le récepteur décode les données de l'émetteur. En outre la LED de chaque canal activé clignotera et se verrouillera comme la LED sur le Delkim plus.

Signal sur RX Plus de Batterie faible. - basse tonalité simple JUSTE APRÈS l'activation normale avec le récepteur et le détecteur et le signal de VERROUILLAGE sur la centrale- REMPLACER BATTERIE DU RX Plus AUSSITÔT QUE POSSIBLE.

Rx plus avertissement de batterie défectueuse - basses tonalités sans interruption : - REMPLACER IMMEDIATEMENT LA BATTERIE DU Rx Plus.

Sur Delkim Plus avertissement de batterie faible - Tonalité basse descendante après une tonalité normale. Led allumée sur le détecteur et sur Récepteur. C'est l'information transmise du détecteur au récepteur. Remplacer la pile du détecteur aussitôt que possible.

Sur Delkim Plus avertissement de batterie défectueuse - Comme ci-dessus mais sans interruption de la tonalité. Remplacer la pile immédiatement.

Avertissement Radio Emetteur - 2 basses tonalités 2 fois (bee-bah, bee-bah) avec les Leds clignotant comme " une vague mexicaine " pendant 5 secondes. PRESENCE D'INTERFERENCE RADIO, UTILISER UNIQUEMENT LA POSITION (L) LOCAL.

INFORMATION AUDIBLE ET VISUELLE PENDANT LA PROGRAMMATION

Tonalités de confirmation - quatre tonalités musicales avec toutes les LED clignotant comme une " vague mexicaine ".

Code accepté - deux tonalités élevées suivies de toutes les LED clignotant comme une " vague mexicaine ".

Erreur de programmation - deux basses tonalités (bee bah) - CODE d'ÉMETTEUR DÉJÀ PROGRAMMÉ.

Demande de programmation d'émetteur auxiliaire - " bip " simple suivi d'un double clignotement de la LED

Demande de remise à zéro de la mémoire - " bip " simple suivi du clignotement de toutes les Leds ensemble

Confirmation de remise à zéro de la mémoire - " bip " simple suivi de toutes les LED clignotant deux fois comme une " vague mexicaine " avec quatre tonalités musicales.

INFORMATION ADDITIONNELLE POUR LES UTILISATEURS AVANÇÉS

GAMME D'ARRANGEMENTS LOCAL & DISTANT

Nous avons constaté que la plupart du temps où le système radio du Delkim Plus est employé, il l'est sur une distance inférieure à 50 mètres. Nous avons une méthode brevetée pour optimiser la durée de vie de la batterie du Rx plus en ramenant sa sensibilité aux signaux par radio désirés et éviter ainsi les indésirables en utilisant la position local (L). S' il n'y a aucun signaux radio indésirables la position du commutateur ne fera aucune différence mais à mesure que l'utilisation par radio augmente l'utilisation (L) local couplé à la puissance d'énergie ultra basse donne la possibilité de + de 6000 heures de vie de batterie ce qui est DOUZE FOIS plus grandes que sur notre système précédent qui est encore identifié en tant que " référence en faible consommation ". Si la position Distant (D) est employée régulièrement, avec les signaux radios indésirables pour cette portée, on peut constater une diminution significative de la durée de vie de la batterie.

AVERTISSEMENT DE BATTERIE FAIBLE SUR RECEPTEUR

La centrale RX Plus teste automatiquement la batterie à chaque fois que les Leds se verrouillent sur les détecteurs. Si la puissance de la batterie chute à un niveau où la réception peut devenir incertaine une basse tonalité reconnaissable retentit quand une led est verrouillée dessus, juste après l'impulsion normale. Il convient de noter que lorsque la batterie est basse, l'avertissement sera activé plus aisément si plus d'une Led est verrouillée et probablement pas du tout s'il n'y a qu'une Led de verrouillée. Si l'avertisseur retentit avec seulement une Led de verrouillée, il est conseillé de changer la batterie aussitôt que possible. La centrale RX Plus continuera de fonctionner de manière satisfaisante pendant un certain temps après l'avertissement, et les batteries récupéreront un peu pendant les périodes de faible activité, mais une fois que l'avertissement a été donné, penser à changer la batterie, peut éviter de perdre le poisson de sa vie.

MONITEUR RADIO & AVERTISSEMENT

Le système radio du Delkim Plus utilise la transmission par radio digitale codée et alerte l'utilisateur uniquement lorsque qu'un code valide est reçu par la centrale en provenance d'un des émetteurs. En commun avec tous les systèmes radios digitaux codés, la RX Plus doit répondre à toutes les transmissions reçues afin d'essayer de trouver un code valide. Périodiquement, il peut y avoir des signaux reçus qui sont surveillés, mais ignorés. Ces signaux indésirables sont captés, et s'ils atteignent un niveau où ils peuvent réduire la durée de vie de la batterie, un avertissement bas sera émis par la centrale (2 tonalités et le clignotement de toutes les leds pendant environs 5 secondes). Cet avertissement est seulement informatif, mais il avertit que la pile de la centrale peut être considérablement réduite. Dans ce cas, il est recommandé de positionner l'interrupteur sur la position " local " (L). L'utilisateur peut vérifier la situation à tout moment en repositionnant ensuite l'interrupteur sur la position " distant " (D).

GAMME ET FIABILITÉ DE TRANSMISSION

Le système radio du Delkim Plus est conçu pour une utilisation sur poste de pêche et occasionnellement en dehors. Et, bien que la gamme ait été optimisée par des antennes à grande précision, il dépend totalement des conditions ambiantes et atmosphériques.. Les signaux par radio de FM traverseront des obstructions telles que des arbres, les buissons et les murs entre les émetteurs et le Rx plus mais la transmission se réduira selon la densité des obstructions et dans le cas de haute obstacles la réception peut être sévèrement altérée ou bloquée complètement, il est donc essentiel d'examiner la réception dans chaque situation. En règle générale, la transmission sera améliorée en surélevant les émetteurs et/ou la centrale.

UN ESSAI VALABLE DE TRANSMISSION PEUT SEULEMENT ÊTRE EFFECTUÉ EN CONDITIONS PARFAITES ET LES RÉSULTATS DE TOUS LES ESSAIS EFFECTUÉS EN CONDITIONS DÉGAGÉES OU AVEC L'ÉMETTEUR OU LE RÉCEPTEUR PLACÉ PLUS HAUT QUE DANS UNE UTILISATION NORMALE, PEUT ÊTRE BIEN MEILLEUR QUE CE QUI PEUT ETRE RENCONTRE DANS UNE SITUATION RÉELLE DE PÊCHE ET PEUT ÊTRE TOTALEMENT FALLACIEUX.

En commun avec toute la radio, la proximité des pylônes d'électricité, signaux par radio forts provenant d'autres sources telles que les téléphones portables, conditions atmosphériques variables et orages électriques, peuvent affecter la transmission et la qualité de réception défavorablement.

IMPORTANT

Le le système radio Delkim plus transmet sur 433,92 mégahertz et il est possible à deux récepteurs différents de fréquence, si ils sont placés étroitement ensemble, d'interférer sur la réception. Nous recommandons donc que si vous pêchez à côté de quelqu'un qui emploie une fréquence alternative, que les récepteurs seulement soient maintenus distants par au moins 10 mètres pour éviter toute quelle interaction. IL NE DEVRAIT Y AVOIR AUCUNE INTERACTION AVEC DES RÉCEPTEURS DE LA MÊME FRÉQUENCE.

AVERTISSEMENT : CANNES SANS SURVEILLANCE

Il est conseillé de vérifier les règles de pêche, règles locales, régulation du niveau d'eau (barrages) et de considérer le bien-être de poissons avant de laisser toutes les cannes sans surveillance, même pour un court moment, même si elles sont surveillées par le système radio des Delkim Plus. Nous avons appris qu'au Royaume Uni, un règlement de l'agence d'environnement déclare qu'un pêcheur devrait être " a proximité immédiate des cannes". C'est ouvert à toute interprétation et Delkim ne sera pas responsable d'aucune utilisation de nos produits en violation d'aucun règlement de pêche, environnemental ou radio. Le volume sur les indicateurs DELKIM peut être placé à zéro donc pour une utilisation responsable ne faites pas hurler vos détecteurs. Les Delkim peuvent être perçus plus amicaux que des indicateurs au volume maximum qui dans certaines situations peut causer des nuisances et désagréments à d'autres pêcheurs et membres du public.

AVERTISSEMENT

DELKIM NE SERA ETRE TENU RESPONSABLE D'AUCUNE UTILISATION DE NOS PRODUITS EN VIOLATION DES RÈGLEMENTS DE PÊCHES, ENVIRONNEMENTAUX OU RADIO.

SPÉCIFICATIONS

DELKIM *Plus* RADIO SYSTEM

- **RADIO A COMMANDE FM** - cristal boucle commandée en phase fermée (PLL) avec transmission et réception numérique brevetées. Codes, tonalité et batterie conditionnées par les données.
- **SYSTEME SONORE ET VISUEL BREVETE**
- **FREQUENCE PAN-EUROPEENNE HARMONISEE** - Conforme à la norme EN300-220

CENTRALE 5 leds - RX Plus

- **RÉCEPTEUR PAR RADIO FM** - reçoit toutes les données de l'émetteur (Tx-i plus ou Tx plus)
- **JUSQU'À 6000 HEURES D'UTILISATION CONTINUE** - Avec pile Duracell MN1604 (suivant conditions radio locales).
- **REGLAGE DE LA DISTANCE DE RECEPTION** - (D) éloigné jusqu' à 200 mètres au plus et (L) local jusqu' à 50 mètres (suivant obstructions et conditions atmosphériques).
- **SYSTEME DE RECEPTION LOCAL (L) BREVETÉ** - maximise la vie de batterie face aux interférences radio
- **5 LEDS HAUTE INTENSITE PROGRAMMABLES**- pourpre, rouge flamme, blanc brillant, vert émeraude et bleu électrique
- **VOLUME ÉLEVÉ** - réglable de zéro à 100dB fini avec la tonalité ajusté au détecteur.
- **BOUTON DE PROGRAMMATION EXTERIEUR** - pour une programmation facile par l'utilisateur, peut gérer jusqu'à 10 émetteurs sans restrictions de combinaison de couleur des détecteurs.
- **MONITEUR RADIO** - avec avertissement sonore et visuel peu influencé par n'importe quelle interférence radio
- **ALARME ANTIVOL** - Sonore et visuel lorsque le détecteur est éteint.
- **SURVEILLANCE CONTINUE DES PILES AVEC AVERTISSEMENTS SONORES ET VISUELS** - informe l'utilisateur en cas de batterie faibles dans la centrale ou les détecteurs.
- **ANTENNE EXTERIEUR** - Dans Tube scellé rigide.
- **COQUE DE PROTECTION TRANSLUCIDE** - Permet une surveillance visuel et audible sans enlever la protection
- **2 TYPES D'ATTACHES** - Un clip pour la ceinture ou une Bande Velcro d'attache.
- **GARANTIE 2 ANS**

GARANTIE ET SERVICE APRES VENTES.

DELKIM Ltd réparera ou remplacera (à notre discrétion) n'importe quelle unité défectueuse avec service dans un délai de 2 ans d'achat sur fourniture de la preuve de l'achat. Delkim peut refuser de réparer ou de remplacer n'importe quel produit où les joints sont détériorés, si les antennes ou les circuits ont été manipulés ou si le produit a été maltraité ou traité avec n'importe quelle substance. Des réparations sur des défauts tombant en dehors de la période de garantie peuvent être chargées à notre discrétion et le paiement peut être exigé en intégralité avant que le produit ne soit renvoyé.

DELKIM LIMITED, P.O. BOX 270, BEDFORD. MK43 7DZ Tel/Fax +44 (0) 1234 721116

www.delkim.co.uk

Updated 6.5.04